

# Une rue à Burgos.

La nuit. Peu de lune. A droite le palais du Comte.

CHIMÈNE, RODRIGUE, LE COMTE DE GORMAS, DON DIÈGLE,  
SEIGNEURS, PEUPLE..

Très modéré. (sombre) (♩=104)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system begins with a piano (PIANO) instruction and a dynamic marking of *f*. The tempo is marked as "Très modéré. (sombre) (♩=104)". The second system ends with a dynamic marking of *p*. The third system features dynamic markings of *p*, *fp*, and *fp*. The fourth system includes a *cresc.* marking and dynamic markings of *fp* and *f*. The fifth system is marked "Plus lent. (♩=66)" and includes a "RIDEAU." instruction. It features dynamic markings of *ff*, *ff*, and *p soutenu.*, along with a *dim.* marking leading to a *pp* dynamic.

*cresc.*

*p*

(RODRIGUE s'avance lentement)

RODRIGUE. *p*

Per.

*f* *dim.* *pp*

*pp*

cé jusques au fond du cœur D'une at-teinte impré-vue aussi

bien que mortel - le, Par l'injus-te ri-gueur d'une jus-te querel - le

*cresc.*

*cresc.*

Je deviens la vic - ti - me, en é - tant le vengeur!...

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

1<sup>er</sup> mou! plus animé. (♩=126)

*f*

RODRIGUE.

O Dieu, l'étrange pei - ne, l'étrange pei - - - ne, Si près de

*p sans retenir.* *f*

voir l'amour — récompen - sé!...

En cet af -

*dim.* *cresc.*

En retenant un peu. - -

(douloureux)

*dim.**rall. p*

- front mon père est l'offen - sé... —

Et l'offenseur, le père de Chimè -

*f* *p suivez.*

Ped.

R

- ne!... (♩=138) Il vaut mieux courir au tré-pas Que de  
 1<sup>er</sup> mou! plus animé.

*cresc.* *f* *p*

R

per - dre deux fois cel - le qui m'est si chè - re! J'at -

*p*

R

- tire en me vengeant sa haine — et sa co - lè - re, J'at -

*cresc.*

II

- té - re son mé - pris en ne me vengeant pas!... Tout redouble ma

*f* *dim.* *f* *p*

pei - ne, ma pei - ne! El - le gran - dit à la vouloir gué.

*f*

*dim.*

*p*

En retenant un peu.

- rir!... Allons, mon âme, et puisqu'il faut mourir,

*cresc.*

*f*

Mourons du moins sans offen - ser Chimè - ne!...

(il veut s'éloigner)

*f* *rall.*

**1<sup>er</sup> mou! plus animé. (♩=144)**

*f* *suirez.* *f*

Ped. \* Ped.

(revenant sur ses pas) *f*

Non!

*f* *p*

R.

Je dois tout à mon père a\_vant qu'à ma maî - tres - se,

*cresc.*

R.

Que je meure au com - bat ou men - re de tris -

*p*

*p*

R.

- tes - se Je ren - drai mon sang pur

*f*

*f*

R.

com - me je l'ai re - çu!...

*dim.*

*f*

*p*

R.

Ah! qu'impor te ma pei - ne, ma pei - - -

*f*

*p*

R.

- ne! C'est trop dé - jà d'avoir tant balan - cé!...

*dim.* *cresc.*

R.

Puis - qu'au - jour d'hui mon père est l'offen - sé

**En retenant.**

*f* *f* *f*

R.

*ff* *plus vite.* *cresc.* **Très animé.**

Et l'offenseur le père de Chimè - ne!

*sans rigueur.* **Très animé. (♩=160)**

*f* *suivez. ff* *ff*

Ped.

RODRIGUE. (très ferme et très décidé)

A moi, Comte, deux mots.

Avec du mou! et très décidé.

O te moi d'un doute.

LE COMTE.

Parle.

Avec du mou! et très décidé (♩=144)

RODRIGUE.

Con-nais-tu bien Don Diè - gue?



LE COMTE.

RODRIGUE.

Oui. — Parlons bas; écou - te... Sais-

(sans retenir)

R. - tu que ce vieillard fut la mê - me ver - tu. La vail -

R. — l'ance et l'honneur de son temps? Le sais - tu?... — Peut - être!...

LE COMTE.

RODRIGUE. (sombre.)

Cette ar - deur — que dans les yeux je por - te.

*p* soutenu.

*dim.* *p*

R

Je l'ai prise en son cœur et son sang est le mien!

*fp*

R

LE COMTE.

Com - te, le sais-tu bien?... - Que m'im - por - te!

*cresc.*

*f*

RODRIGUE.

A quatre pas d'i - ci je te le fais sa - voir.

*p*

*f*

LE COMTE.

Jeu - ne présomptu - eux!

RODRIGUE.

- Par - le sans l'émou.

(très ferme et fièrement)

R. voir!... Je suis jeune, il est vrai,

*fp* très rythmé. *dim.* *p*

R. mais aux âmes bien né - es La valeur n'attend

(sans rigueur) *f* En animant peu à peu. LE COMTE. *f*

R. pas le nombre des an - né - es! - Te

*fp* suivez. *f* En animant peu à peu.

RODRIGUE. *f*

le J'at - taque en té - mé - raire un

C. me - su - rer à moi! Va! je

R.  
bras toujours vainqueur!...

le C.  
tremblerais pour toi!...

8

*ff*

(avec vaillance.)

R.  
Oui, tout au - tre que moi Pourrait trembler d'ef - froi! J'at -

le C.  
Te me - surer à

**Un peu retenu. (♩ = 120)**

*mf*

*alleg*

R.  
- ta - que en té - mé - rai - re Un bras toujours vainqueur

le C.  
moi!... Je tremblerais pour

*mf*

R  
C

Oui! j'attaque en té\_mé - raire un bras - vain -  
toi! Te me - su - rer à moi!...

En animant. -

queur! - Mais, j'aurai trop de force a\_yant assez de

*dim. p cresc.*

R  
C

*f* cœur, Car je venge mon pè - re!  
LE COMTE. *rall.* 1<sup>er</sup> mouv! (♩=144)

*f* Va! Grains ma co - lè - re!  
*f* suivez. *f* 1<sup>er</sup> mouv!

Péd. \*

RODRIGUE. (tirant son épée)

C'en est trop! je ne veux ni pi - tié ni mer -

*p.*

R. - ci!... Marchons! marchons! Non!

LE COMTE.

Va - t-en!

*f* *fp*

R. non! Assez de hon - te! L'épée en main!

le C. Va - t-en!... Re - ti - re - toi d'i -

*f* *p* *f*

R  
Non! c'est trop discourir! Al - lous!

le C  
- ci! Es-tu donc

*p* *f*

R  
As-tu peur de mou - rir?... \_\_\_\_\_

le C  
(tirant son épée)

las de vi - vre?... Témé - rai -

Un peu retenu. (♩=120)

R  
Oui, tout au - tre que moi Pourrait trembler d'ef -

le C  
- re!... Va! dis - pen - se ma va -

Un peu retenu.

*f* *mf* *ff* *fp*

R.  
 -froï! J'at - taque en té - mé - rai - re Un bras toujours vain.

le C.  
 - leur D'un combat i - né - gal et pour moi sans bon-

En animant. -

R.  
 -queur!... Mais j'aurai trop de force ay - ant as - sez de

le C.  
 -neur! Témé - rai - re! Je trem - ble pour

En animant. - cresc.

R.  
*f* cœur, Car je ven - ge mon père - *ff*

le C.  
*f* toi! Craints ma co - lère - *ff*

*f* *ff* *ff* suivez

8<sup>a</sup> basso ----- Péd.



1<sup>er</sup>. mouv! (♩=144)

R. *re!* Al - lons! al - lons! l'è - pée en main!

L. *re!* Al - lons! al - lons! l'è - pée en main!

1<sup>er</sup> mouv!

*ff* *ff dim.*

(ils se battent)

*p* *cresc.*

LE COMTE.

Ah! ton bras est fort — comme ton âme est fiè\_re!...

*f*

RODRIGUE.

Mes pa\_reils à deux fois ne se font pas con\_

*mf* *cresc.* *f*

R. *\_naitre!...* *cresc.* *Et pour leurs coups d'es-*

R. *\_sai veu - lent des coups de maître!..* *(à volonté)* *(transperçant LE COMTE)* *(LE COMTE tombe frappé)*

*ff.* *Ah!.. Très animé.*

*suivez.* *ff*

*RODRIGUE. (avec désespoir)* *ff* *Dieu du ciel!*

R. *— qu'ai-je fait?.. je n'ai plus qu'à mon...rir!..* *(divers groupes accourant à la hâte de plusieurs côtés à la fois)* *(sans rigueur)* *Avec agitation. (♩=168)*

*suivez.* *f* *dim.*

Sop. PEUPLE SEIGNEURS ET VALETS. (premiers groupes) *f*(d'autres groupes) *f*

Sop. PEUPLE SEIGNEURS ET VALETS. (premiers groupes) *f* (d'autres groupes) *f*

Ten. (premiers groupes) *f*

Basses. (d'autres groupes) *f*

Un com - bat! un com.

Un com - bat!

Un com.

*p*

unis.

- bat! que s'est-il pas - sé?...

que s'est-il pas - sé?...

- bat! que s'est-il pas - sé?...

*p*

Regardez! là! le Com - te!.. no.tre

Regardez! là! le Com - te!.. no.tre

Regardez! là! le Com - te!.. no.tre

*p*

maî - tre! mor - tel - le - ment bles - sé!

maî - tre! mor - tel - le - ment bles - sé!

maî - tre! mor - tel - le - ment bles - sé!

(d'autres groupes) *f* Qu'est-ce donc? que s'est-il pas - sé? *f* Il res -

(d'autres groupes) *f* Qu'est-ce donc? que s'est-il pas - sé?

(d'autres groupes) *f* Il res -

(les groupes réunis)

- pire en.co - re pent ê - tre?.. Non!..

- pire en.co - re pent ê - tre?.. Non!..

- pire en.co - re pent ê - tre?.. Non!..

(DON DIÈGUE est accouru, accompagné de quelques amis)

*dim.*

Son cœur est dé - ja gla - cé!

Son cœur est dé - ja gla - cé!

*dim.*

Son cœur est dé - ja gla - cé!

DON DIÈGUE.

*mf* Gor - mas n'est plus!...

*f*

(aux SEIGNEURS, ses amis)

A - mis, dont le cou - ra - ge S'of -

-frait à ven - ger mon ou - tra - ge, Vous le voy -

D. *ez: mon fils vous a\_vait de\_van \_cés!...*

D. *(à son fils) Ro - dri - gue!... mes af - fronts par toi, sont ef - fa -*

D. *(Ils s'embrassent) \_cés!... (attendri) Je*

D. *t'ai don\_né la vi - e et tu me rends la gloi -*

Plus retenu que le double plus lent. (♩=44)

(des valets emportent le corps du COMTE dans son palais)

D.

re!...

Plus retenu que le double plus lent. *dim.*

*f* *p* *pp*

RODRIGUE (à son père: avec une douleur encore contenue)

*p* Quand vous re\_vient l'honneur ra -

*pp* *f* *pp* *f*

R.

-vi Je ne me re\_pens point de vous a\_voir ser -

*pp* *f*

R.

-vi... Mais lais\_ses moi pleu\_rer ma cru.

DON DIÈGUE *f* *dim.*

Ô mon fils!...

*pp* *f* *pp* *f*

R. *el - le vic - toi - re!*... *f* *dim.*

D. *O mon cher fils!*...

R. *Pour vous j'ai tout perdu!*... *mf* *tendre.* *dim.*

D. *O mon fils!*... —

R. *(avec emportement)* *très déclamé.* *f* *rall.* *p*  
*Ce que je vous devais je vous l'ai bien ren - du!*... *(en sanglotant)*

D. *suivrez.* *pp* *mf*

CHIMÈNE. *(paraît sur l'escalier, pâle, échevelée)*

*dim.* *f* *Mort! mort!... Qui la frappé!*  
*Très animé.* *(à volonté)*



Même mouv! avec la plus grande agitation. (♩=152)

*ff*

Ah! je le

*f*

ju - re Par le ciel, par le sang de l'horri - ble bles - su - re, Ce - lui -

*f* *tr*

là... quel - qu'il soit je veux le frapper de ma main! —

*crese.*

*f* *dim.*

Très lent. (♩=63) (huit temps par mesure)

(avec désespoir)

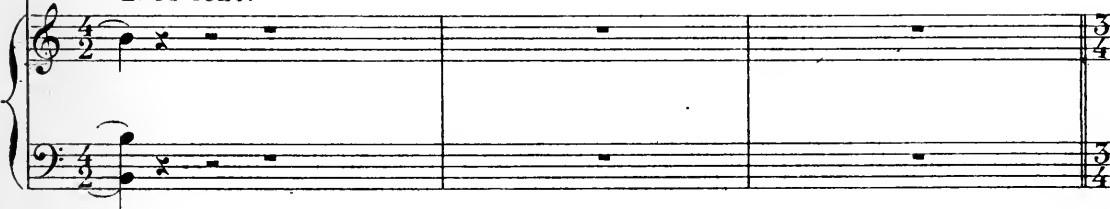
*f* *C.*  *f* *Sop.* *p* *Ten.* *p* *Basses.* *p*

VOIX DANS LE PALAIS DU COMTE.

O mon père!...

Re-qui-um do-na e-i sem-piternam Do-mi-ne.

Très lent.



Assez lent très soutenu. (♩=52)

(avec des sanglots et comme se parlant à elle même)

*C.*  *f* *Sop.* *pp* *Ten.* *pp* *Basses.* *pp*

Assez lent très soutenu.

Si grand!... si glo-ri-

*dol:* 

*p* tendre.

*pp*

*C.*  *p* *Sop.* *pp* *Ten.* *pp* *Basses.* *pp*

-eux!... et si bon!... Ce ma-tin comme avec de doux yeux Il di-

*dim.* *pp*



*dol: rall.*

*dol: sans rigueur.*

*dim. pp*

*suivez.*

\_sait: Mon en-fant peut l'ai-mer et me plai - re!...

**Très lent.** **Assez animé (avec fièvre)**  
(se redressant farouche)

*f* Non!... pas d'ou-

VOIX DANS LE PALAIS DU COMTE.

*f* Sop. *p* *dim.* *pp*

Re-qui-um do-na e-i sempiternam Do-mi-ne.

*f* Ten. *p* *dim.* *pp*

Re-qui-um do-na e-i sempiternam Do-mi-ne.

*f* Basses. *p* *dim.* *pp*

Re-qui-um do-na e-i sempiternam Do-mi-ne.

**Très lent.** **Assez animé.**

(♩=168)

*f* (à la foule)

\_bli... ni de par - don!... Mais répondez-moi

C. *donc!.. il faut que l'on me nom - me Le meurtri - er!..*

(silence général - CHIMÈNE va de l'un à l'autre)

C. *dim.*

*p* *dim.*

(à l'un des assistants) (avec anxiété)

C. *C'est toi?..*

*pp*

(à un autre)

(à un autre)

C. *Non!... tu l'ai - mais!... C'est toi.. peut-*

*f*

è - tre?... Ab! tu n'au - rais jamais

*f* *pp*

(à un autre)

eu ce cou - ra - ge!... *f* Toi?...

*f*

(avec une rage croissante)

Dieu!... le nom de cet hom - me Qui m'a

*f*

pris mon bon - heur, mon or - gueil, mon ap -

*f*

*f*

-puí!... Par - lez!... par..

*f*

-lez!..

*cresc.*

Elle arrive devant ROBRIGUE et pousse un cri en le voyant si pâle et si accablé; elle a tout compris. *sf*  $\text{b} \text{e}$

Ah!..

*f* *cresc.* *sf* *fff sec.*

$\text{b} \text{e}$

Ciel!... lui!... Ro - dri - gue!... C'est

(Elle tombe évanouie.)

*pp sans voix.*

**Très lent.**

C.

Sop.

*f* VOIX DANS LE PALAIS.

Re - quiem do - na e - i

Tén.

Re - quiem do - na e - i

Basses.

Re - quiem do - na e - i

*pp*

**Très lent.**

(le rideau tombe lentement)

*p dim. pp sost.*

sempiternam Do-mi - ne. —

*p dim. pp sost.*

sempiternam Do-mi - ne. —

*p dim. pp sost.*

sempiternam Do-mi - ne. —

*ff*

Fin du 5<sup>e</sup> Tableau.

## La grande place de Burgos.

*gauche, le palais du Roi — Journée de printemps — Clair soleil — Danses populaires — Foule.*

*Tableau très animé dès le lever du Rideau.*

L'ENFANTE, CHIMENE, RODRIGUE, LE ROI, DON DIÈGUE,

UN ENVOYÉ MAURE, DAMES DE LA COUR, JEUNES FILLES, MOINES, SEIGNEURS, PEUPLE.

**Tres vivant et mouvementé.** (♩=104)

(Beaucoup d'entrain et de rythme)

**PIANO.** *ff* RIDEAU. (DANSES)

*f*

LA FOULE.  
Soprani.

*toujours accentué  
de même.*

*p* Ah!

Ténors.  
*p* Ah!

Basses.  
*p* Ah!

*p*



The first system consists of three staves. The top two staves are vocal staves in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The vocal lines begin with a long note followed by a quarter rest. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

The second system contains vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Jour bé - ni! jour de lar - ges - se, D'es - pé - rance et de gai - té!". The music is marked with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand.

The third system consists of two systems of staves. The top system has three staves (two vocal, one piano) with long notes and rests. The bottom system has two staves (piano accompaniment) with a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand.

Soprani.

*p*

Ténors.

Ah!

*p*

Basses.

Ah!

*p*

*f*  
Nos cœurs sont pleins d'allégresse!

*f*  
Nos cœurs sont pleins d'allégresse!

*f*  
Nos cœurs sont pleins d'allégresse!

*ff*

Le ciel est plein de clarté!

Le ciel est plein de clarté!

Le ciel est plein de clarté!

Piano accompaniment for the first system, featuring a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Piano accompaniment for the second system, including a forte (*f*) dynamic marking and a triplet in the right hand.

Soprani.

*p*

Soprano vocal line with a long note and a fermata.

Ténors.

*p*

Tenor vocal line with a long note and a fermata.

Basses.

*p*

Bass vocal line with a long note and a fermata.

Ah!

Piano accompaniment for the third system, featuring a triplet and trills in the right hand.

Musical staff with a long note and a fermata.

Musical staff with a long note and a fermata.

Musical staff with a long note and a fermata.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a triplet and trills in the right hand.

Musical staff with a long note and a fermata.

Musical staff with a long note and a fermata.

Musical staff with a long note and a fermata.

*f*  
 Jour bé\_ni! jour de lar\_ges\_se,  
*f*  
 Jour bé\_ni! jour de lar\_ges\_se,  
*f*  
 Jour bé\_ni! jour de lar\_ges\_se,

*ff*

D'es\_pérance et de gai\_té!  
 D'es\_pérance et de gai\_té!  
 D'es\_pérance et de gai\_té!

Soprani. *f*

Vi - vat!

Ténors. *f*

Vi - vat!

Basses. *f*

Vi - vat!

(L'INFANTE paraît et va de groupe en groupe, suivie de Moines et de Jeunes Filles)

(♩ = 84)

Un peu retenu.

*f* *dim.* *mf* *p*

*p* *dim.*

## L'INFANTE (à un groupe de vieillards et d'enfants)

*p*

Plus de tourments — et plus de pei — ne Au

*pp*

In.

jour — attendu si longtemps!

*mf*

In.

Le printemps — sans la joie huma — ne Se — rait-il encor —

*dim. rall.* *p* 1<sup>er</sup> Mouvt

In.

— le prin — temps?...  
suivrez. 1<sup>er</sup> Mouvt

*cresc.*

Ped. ☆

(distribuant des aumônes)

*mf* *f* *dim.*

1a. Prenez, c'est Dieu qui vous le donne, Al - lelu - ia!

*p* *p*

*p*

1a. Dieu ja - mais ne nous a - bandon - ne Quand ja - mais on ne l'oubli - ra!..

*f* *f* *cresc.*

1a. Al - le - lu - ia!

*dim p* *p* *dim.* **Lent.** (♩.=50) **1<sup>er</sup> Mouvt** (♩.=84)

1a. Al - le - lu - ia!

**JEUNES FILLES.** *p* *dim.*

Al - le - lu - ia!

**MOINES.** *p* *dim.*

Al - le - lu - ia!

*pp* *p* *pp* *cresc.* *mf* **Lent.** *suiv.* **1<sup>er</sup> Mouvt**



(Un groupe de fiancés s'approche de l'INFANTE)

L'INFANTE (aux fiancés)

Allez en paix, — vous que l'on ai — me, Al —

— lez, en vous donnant la main! — N'a —

— vez-vous pas — le bien suprè — me Que — d'autres cœurs —

*dim. rall.* **1<sup>er</sup> Mouv!** **p**

cherchent en vain?

*dol.* **1<sup>er</sup> Mouv!**

suivez

*cresc.*

Ped. ✱

*mf* *f* *dim.*

L'amour, c'est Dieu qui nous le donne! Al - lelu - ia!

**p** **p**

**p**

Gar - dez ce tré - sor qui rayonne Et que le ciel vous confi - a!

*f* *dim p*

Al - lelu - ia!

*cresc.* *f* *p* *pp*

*Lent.* (♩ = 50) *p* *dim.* **1<sup>er</sup> Mouvt.** (un peu animé.) (♩ = 92) *mf*

Al - le - lu - ia! Al - le -

JEUNES FILLES. *dim.* *mf*

*p* Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

MOINES. *dim.* *mf*

*p* Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

*Lent.* *suivent.* **1<sup>er</sup> Mouvt.**

*pp* *p dol.*

lu - ia!

Al - le - lu - ia! *dim.*

Al - le - lu - ia! *dim.*

*p dim.*

**Très lent.**

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia!

**Très lent.**

*pp* *f dim.*

8<sup>e</sup> basso.....

Sop. **Mouv!** du début de l'Acte.

LA FOULE.

Tén. *ff* Accou - rez ! accou -

Basses. *ff* Accou - rez ! accou -

**Mouv!** du début de l'Acte.

*ff*

- rez ! ac - cou - rez !

- rez ! ac - cou - rez !

- rez ! ac - cou - rez !

- rez ! ac - cou - rez !

Accou - rez !

Accou - rez !

Accou - rez !

Accou - rez !

Sages et fous, — ve\_ nez a \_vec nous! — Sages et fous, — ve\_

Sages et fous, — ve\_ nez a \_vec nous! — Sages et fous, — ve\_

Sages et fous, — ve\_ nez a \_vec nous! — Sages et fous, — ve\_

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes.

\_ nez a \_vec nous! — Ve \_ nez! — ve\_ nez! ve\_ nez! ve \_

\_ nez a \_vec nous! — Ve \_ nez! — ve\_ nez! ve\_ nez! ve \_

\_ nez a \_vec nous! — Ve \_ nez! — ve\_ nez! ve\_ nez! ve \_

The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a section marked with a '8' and a dashed line.

\_ nez!

\_ nez!

\_ nez!

The piano accompaniment concludes with a final section marked with an '8' and a dashed line, ending with a double bar line.

# CASTILLANE.

*Animé.* *Modéré.* (♩.=69) *pp léger*

*PIANO.*

The score is written for piano in 6/8 time. It begins with a tempo of *Animé.* and a metronome marking of *Modéré.* (♩.=69). The piece is marked *PIANO.* and starts with a *f* dynamic in the bass line. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics range from *f* to *pp*. The score includes a *Ped* (pedal) marking and ends with a *dim.* (diminuendo) instruction.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) begins with a whole note chord, followed by a series of chords and a melodic line. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

Second system of musical notation. The right hand features a complex texture with chords and a melodic line. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *très léger.* and *p*. Fingerings *2 1 2 1* and *2 1* are indicated.

Third system of musical notation. The right hand has a dense texture of chords and a melodic line. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a complex texture with chords and a melodic line. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a dense texture of chords and a melodic line. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*.

1 2 1 2 1 2 3 1 *dim* *pp*

7 7 x 7 *p*

*ff*



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense, rapid sixteenth-note passages in both hands, with many notes beamed together. There are several slurs and accents throughout the system.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with sixteenth-note patterns, while the bass clef part features a more rhythmic accompaniment with eighth notes. The instruction *croisez.* is written below the bass line. A *dim.* (diminuendo) marking is placed above the treble line towards the end of the system.

Third system of musical notation. The treble clef part has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The bass clef part has a *p* (piano) dynamic marking. The music continues with intricate sixteenth-note textures.

Fourth system of musical notation. The treble clef part features a *très léger.* (very light) instruction above a sixteenth-note passage. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Fingering numbers 2, 1, 2, 1 are indicated under the treble line.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a *2 1* fingering under the first measure. The music continues with complex sixteenth-note patterns in both hands.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a *ff.* (fortissimo) dynamic marking. The bass clef part has a *ff.* marking and a *Ped.* (pedal) instruction. The system concludes with a final chord and a fermata.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various rhythmic patterns and articulation marks.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and melodic structures.

Third system of musical notation, including the lyrics "dim. en animant - peu - à - peu" and dynamic markings *p* and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring the dynamic marking *cresc.* and *ff*.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking of *sf*.

Un peu retenu.

Plus lent.

Musical score for the first system, measures 1-4. The right hand plays chords and the left hand plays a simple bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Avec beaucoup d'animation. (♩. = 108)

Musical score for the second system, measures 5-7. The right hand plays chords and the left hand plays a more active bass line. Dynamics include *pp* and *ff*.

Musical score for the third system, measures 8-10. The right hand plays chords and the left hand plays a more active bass line. Dynamics include *ff*.

Musical score for the fourth system, measures 11-13. The right hand plays chords and the left hand plays a more active bass line. Dynamics include *ff*.

Musical score for the fifth system, measures 14-16. The right hand plays chords and the left hand plays a more active bass line. Dynamics include *ff*.

en pressant.

Musical score for the sixth system, measures 17-19. The right hand plays chords and the left hand plays a more active bass line. Dynamics include *ff*.

Plus animé.

Musical score for the seventh system, measures 20-22. The right hand plays chords and the left hand plays a more active bass line. Dynamics include *ff*.

## ANDALOUSE.

Modéré (sans lenteur) (♩ = 69)

PIANO.

*f* *expressif.* (de même.)

*très expressif.* *f* en pressant peu

à peu. *f* *f* *f*

*dim.* *rall.* *dim.* *p* *1<sup>er</sup> Mouvt*

*p* *mf*

Ped.

*très expressif.* en pressant peu à peu.

First system of musical notation. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic and gradually increases to forte (*f*). The left hand also starts piano and increases to forte. The instruction "en pressant peu à peu." is written above the staff. The word "cresc." is written below the staff.

Second system of musical notation. It begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a decrescendo (*dim.*) and a trill (*3*). The tempo marking "rall" is placed above the staff. The first movement marking "1<sup>er</sup> Mouvt" is placed above the staff. The dynamic returns to piano (*p*) and then to mezzo-forte (*mf*). The instruction "Ped." is written below the staff.

Third system of musical notation. It starts with a pianissimo (*pp*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic. The instruction "(de même.)" is written below the staff.

Fourth system of musical notation. It features a forte (*f*) dynamic in the right hand and a piano (*p*) dynamic in the left hand.

Fifth system of musical notation. It contains several trill markings (*3*) in the right hand.

Sixth system of musical notation. It features a pianissimo (*pp*) dynamic. The instruction "m.g." is written below the staff.

# ARAGONAISE.

(♩. = 72)

Assez animé et très brillant.

PIANO.

The musical score is written for piano in 6/8 time, with a tempo of quarter note = 72. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system continues with *f*. The third system starts with a piano (*p*) dynamic. The fourth system returns to *f*. The fifth system begins with *p*. The sixth system features a crescendo (*cresc.*) leading to fortissimo (*ff*) dynamics, followed by a return to *p*. The notation includes various rhythmic figures, slurs, and dynamic markings throughout.

This page of musical notation is for piano and consists of six systems of grand staff notation. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The music is characterized by flowing eighth-note passages in the right hand and harmonic accompaniment in the left hand.

The systems are marked with various dynamics and phrasing:

- System 1:** Right hand starts with a *p* dynamic. A crescendo hairpin is shown above the staff.
- System 2:** Right hand begins with a *f* dynamic. The left hand has a *f* dynamic. A *cresc.* hairpin is present, followed by a *ff* dynamic marking.
- System 3:** Right hand starts with a *p* dynamic. A crescendo hairpin is shown above the staff.
- System 4:** Right hand starts with a *p* dynamic. A crescendo hairpin is shown above the staff. The left hand has a *pp* dynamic.
- System 5:** Right hand starts with a *p* dynamic. A crescendo hairpin is shown above the staff. The left hand has a *pp* dynamic.
- System 6:** Right hand starts with a *p* dynamic. A crescendo hairpin is shown above the staff. The left hand has a *pp* dynamic.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, starting with a dynamic marking of *f*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *cresc.* marking is placed above the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development with slurs and accents, marked with *f*. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *p* in the second measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *cresc.* and *En - animant*. The left hand accompaniment is marked with *f*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with *peu - à - peu* and *1<sup>er</sup> Mouvt! (un peu plus animé)*. The left hand accompaniment is marked with *ff*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues with chords and single notes.



The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a dynamic marking of *pp* and contains a series of chords and melodic lines with slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments.

The second system continues the piece. The treble staff features a *sf* dynamic marking. The bass staff includes dynamic markings of *p* and *pp*, with a crescendo hairpin leading into the *pp* section.

The third system shows a *f* dynamic marking in the bass staff. The treble staff has a *sf* marking. The system concludes with a *p* dynamic marking in the bass staff.

Auimez un peu.

The fourth system begins with the instruction "Auimez un peu." in French. The treble staff starts with a *pp* dynamic, while the bass staff has a *f* dynamic. A first ending bracket with a repeat sign and the number "8" is placed over the final two measures of the system.

The fifth system continues with a first ending bracket marked "8" over the first two measures. The treble staff has a *ff* dynamic marking. The bass staff features a *ff* dynamic and a *ff sec.* marking in the final measure, indicating a fortissimo section.

AUBADE.

(♩ = 112)

Mouv! de marche. (gai et assez animé)

PIANO.

*f m.g.*

*dim.*

*pp*

*mf*

*pp très léger.*

*mf*

*pp*

*mf*

*pp*

*f*

*dim.*

*pp*

*mf*

*pp*

*mf*

*pp*

*mf*

*pp*

8

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and a sixteenth-note run. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. Dynamics include *p* and *f sec.* with a crescendo hairpin.

8

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a sixteenth-note run. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *pp*, *f sec.*, and *f* with a crescendo hairpin.

Third system of musical notation. The right hand has chords and melodic fragments. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *p*, *f*, and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has chords and a triplet. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *pp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has chords and triplets. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *cresc.* and *f p* with a crescendo hairpin.

pp. mf pp mf

The first system of music consists of four measures. The right hand features a series of chords and triplets, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include *pp.*, *mf*, *pp*, and *mf*.

pp mf pp

The second system contains four measures. It continues the musical themes from the first system, with dynamic markings of *pp*, *mf*, and *pp*.

8 sempre pp sf pp dim.

The third system spans four measures, starting with a measure number '8' indicated by a dashed line. It includes dynamic markings for *sempre pp*, *sf*, *pp*, and *dim.*

sf pp ppp

The fourth system consists of four measures. The right hand has more complex rhythmic patterns with fingerings (1, 2, 4, 5) indicated. Dynamic markings include *sf*, *pp*, and *ppp*.

f

Schluss

The fifth system is the final one on the page, containing four measures. It features a *f* dynamic marking and concludes with the word 'Schluss' (Finis) at the bottom right.

## CATALANE.

 $(\text{♩} = 34)$ 

Assez animé. (pas trop cependant)

PIANO.

*f* *sombre et très accentué*

*dim.* - - *p*

*sf* *pp*

*p* *p*

*f* *dim.*

*f* *p*

The musical score consists of six systems of two staves each. The first system features a treble staff with a melodic line starting with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*pp*) section, and ending with a piano (*p*) section. The bass staff provides a rhythmic accompaniment. The second system continues the piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic. The third system introduces a forte (*f*) dynamic in the treble staff, which includes triplet markings. The fourth system continues with the forte (*f*) dynamic and triplet markings. The fifth system begins with a piano (*pp*) dynamic and the instruction "léger." in the treble staff, and "le chant marqué et soutenu." in the bass staff. The sixth system concludes with a piano (*p*) dynamic in the treble staff and a forte (*f*) dynamic in the bass staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *p*.

Second system of a piano score. The right hand continues with triplets and slurs, with dynamic markings *f* and *p*. The left hand has a dynamic marking of *f*. The instruction "Très retenu." is written above the right hand. The system ends with a double bar line and a *p* dynamic marking.

Third system of a piano score. The instruction "1<sup>re</sup> Mouvt. subit." is written above the right hand. The right hand has a dynamic marking of *f*. The left hand has a dynamic marking of *pp*.

Fourth system of a piano score. The right hand has a dynamic marking of *sf*. The left hand has a dynamic marking of *pp*.

Fifth system of a piano score. The right hand has a dynamic marking of *p*. The left hand has a dynamic marking of *p*. A measure rest of 8 measures is indicated above the right hand.

Sixth system of a piano score. The right hand has a dynamic marking of *f*. The left hand has a dynamic marking of *f*. The system ends with a double bar line and a *f* dynamic marking.

8

*p* *f*

*p* *f* *p* *Lent.* (♩ = 60)

4 1 4 5

*p* *p.* *rall.*

*Très animé.* (♩ = 168)

*pp* *pp* *cresc.*

*f* *ff*

*long.* *tr.* *sf* *tr.* *sf*



## MADRILÈNE.

(♩. = 42)

Un peu lent et mélancolique.

PIANO.

Flute. *p*

Cor anglais.

*p*

*p* Ped      \* Ped      \*

*f* >

*p*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes marked with an accent (>) and a dynamic marking of *sf*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and a triplet of eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a triplet of eighth notes marked with an accent (>) and a dynamic marking of *sf*. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes marked with an accent (>). The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes marked with an accent (>). The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The instruction *à volonté, en pressant peu à peu.* is written below the staff.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes marked with an accent (>) and a dynamic marking of *f*. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The instruction *en retenant.* is written above the staff. The dynamic markings *m.g.* and *m.d.* are present below the staff, along with a *dim.* marking.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes marked with an accent (>) and a dynamic marking of *p*. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. The instruction *1<sup>er</sup> Mouvt* is written above the staff, and *en animant peu à peu.* is written above the staff.

ere - - - sen - - - do.

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff features a rapid, continuous sixteenth-note melody with slurs and accents. The lower staff provides a simple harmonic accompaniment with a few notes.

*f* sempre cresce - - -

This system continues the piece. The upper staff maintains the rapid sixteenth-note pattern. The lower staff has a few notes, including a triplet of eighth notes at the end of the system.

*f*

This system shows the final part of the first section. The upper staff continues with the sixteenth-note pattern. The lower staff has a long, wavy line representing a sustained or tremolo effect, followed by a few notes. The system ends with a key signature change to three sharps and a time signature change to 3/8.

**Animé. (♩ = 160)**

*f* *p* léger

This system begins the second section, marked 'Animé'. It features a complex texture with multiple layers of sixteenth-note patterns in both hands. The dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano), with the word 'léger' (light) written above the piano section.

*f* *f* *p*

This system continues the 'Animé' section with intricate sixteenth-note passages. The dynamics are marked as *f*, *f*, and *p*.

*f* *p*

This system concludes the 'Animé' section with further sixteenth-note complexity. The dynamics are marked as *f* and *p*.

First system of a piano score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). There are also accents and slurs over the notes.

Second system of the piano score. It continues the musical material from the first system. Dynamic markings include *f* and *pp* (pianissimo). A tempo marking *1<sup>er</sup> Mouv!* appears at the end of the system. The notation includes various articulations like staccato and accents.

Third system of the piano score. This system is characterized by a dense texture of chords, primarily in the bass register. The notation is highly detailed with many notes per measure.

Fourth system of the piano score. It features a mix of chords and some melodic fragments. Dynamic markings include *f* and *p*. The system concludes with a *p* marking.

Fifth system of the piano score. Similar to the second system, it includes a tempo marking *1<sup>er</sup> Mouv!*. Dynamic markings include *f* and *pp*. The notation is dense with many notes.

Sixth and final system of the piano score. It concludes with a tempo marking *All<sup>o</sup> sec* and a section sign (§). The music ends with a final chord and some melodic lines.

## NAVARRAISE.

Assez animé et très brillant. (♩=116)

*f* (avec beaucoup d'allure.)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo and performance instructions are "Assez animé et très brillant. (♩=116)" and "*f* (avec beaucoup d'allure.)". The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including *f* and *sf*. The piece concludes with a final cadence in the bass staff.

This musical score is for a piano piece, likely a sonata or étude, in G major and 3/4 time. It consists of six systems, each with a treble and bass staff. The piece is characterized by its intricate textures and technical demands. The right hand often plays rapid sixteenth-note passages, frequently grouped in triplets. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in the fifth system. The score concludes with a final chord in the sixth system, marked with a fermata.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, while the left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A repeat sign with a first ending bracket is present at the beginning. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system. It includes a repeat sign with a first ending bracket.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and an accent. The left hand has a bass line with a slur and an accent. Dynamic markings *mf* and *f* are present. A repeat sign with a first ending bracket is at the start.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a slur and an accent. The left hand has a bass line with a slur and an accent. A repeat sign with a first ending bracket is at the start.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur and an accent. The left hand has a bass line with a slur and an accent. A repeat sign with a first ending bracket is at the start.

8

8

3

3

3

3

8



8

*ff*

8 en animant peu à peu.

Mouv<sup>t</sup> de l'aragonaise.  
(un peu plus animé)

*ff*

(♩ = 92)

*ff*

*Sop.* *ff>*  
Tén. *ff>* Al - za! *ff>* Al - za!  
Bass. *ff>* Al - za! *ff>* Al - za!  
Al - za! Al - za!  
Al - za! Al - za!  
Al - za! Al - za!  
Al - za! Al - za!  
Al - za! Al - za!  
Al - za! Al - za!  
Al - za! Al - za!

Al - za!

Al - za!

Al - za!

Animé. (♩ = 176)

8

*mf* cre - - - seen

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with eighth-note triplets and a dynamic marking of *mf*. The lower staff provides a harmonic accompaniment with eighth-note patterns. The lyrics "cre - - - seen" are positioned below the first staff.

*do* - - *f* *ff*

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic line with triplets and sixteenth-note groups. The lower staff features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns and dynamic markings of *f* and *ff*. The lyrics "do" are placed below the first staff.

This system contains the third and fourth staves. The upper staff continues with complex rhythmic patterns including triplets and sixteenth-note groups. The lower staff features a steady accompaniment with dynamic markings of *f* and *ff*.

**Plus animé.**

*ff*

This system contains the fifth and sixth staves. The tempo is marked "Plus animé." The upper staff features a more rapid melodic line with dynamic markings of *ff*. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment.

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff features a melodic line with triplets and dynamic markings of *ff*. The lower staff features a rhythmic accompaniment with dynamic markings of *ff*.

*W sec.*

This system contains the final two staves. The upper staff features a melodic line with triplets and dynamic markings of *ff*. The lower staff features a rhythmic accompaniment with dynamic markings of *ff*. The system concludes with a double bar line and a fermata.

**Très animé (comme au début de l'Acte)**

Soprani. *f*

Ténors. LA FOULE. *f* Le Roi! le Roi! le

Basses. *f* Le Roi! le Roi! le

**Très animé (comme au début de l'Acte)** *f* Le Roi! le Roi! le

*ff* (♩. = 104)

Roi! Sa - lut à no - tre maître, Au

Roi! Sa - lut à no - tre maître, Au

Roi! Sa - lut à no - tre maître, Au

gé - néreux et doux Seigneur! Sa -

gé - néreux et doux Seigneur! Sa -

gé - néreux et doux Seigneur! Sa -

\_lut! sa\_lut! sa\_lut! sa\_lut! ———  
 \_lut! sa\_lut! sa\_lut! sa\_lut! ———  
 \_lut! sa\_lut! sa\_lut! sa\_lut! ———

Un pen retenu.

*dim. p*

(♩.=84) L'INFANTE. *p*

Mouv! de la scène de l'INFANTE. Mon pè - re! Ah! que j'ai de dou -

*dol.* *m.g.*

10. - ceur — A voir tou - jours, — quand vous dai - gnez paraî - tre,

11. Ce peuple si joy - eux sur vos pas ac - cou - rir!

*p*

LE ROI.

Des res - pects, de l'a - mour qu'il té -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. It begins with a half rest, followed by a series of quarter and eighth notes. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a time signature of 3/4. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

le R. - moigne à toute heu - re, Ma fil - le, je vous

The second system continues the musical score. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of quarter and eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment and active bass line.

le R. dois u - ne part... la meil - leu - re!.. Je fais

The third system continues the musical score. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of quarter and eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment and active bass line.

le R. craindre ma loi, — vous la fai - tes ché - rir!...

The fourth system concludes the musical score. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of quarter and eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment and active bass line. The system includes dynamic markings: *p* (piano) and *dim.* (diminuendo).

1<sup>er</sup> Mouvt. de l'Acte.

le R.

Soprani. *ff*

LA FOULE (au Roi). Sa - lut! sa -

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

Sa - lut! sa -

1<sup>er</sup> Mouvt. de l'Acte. Sa - lut! sa -

\_lut!

\_lut!

\_lut!

Très agité, avec impétuosité. (♩ = 152)

*f* *cresc.*



CHIMÈNE.(accourant éperdue)

Justi - ce! Justi - ce! Justi - ce! On a tu - é mon

*f* *fp* *f cresc.* *ff*

1<sup>er</sup> Mouvt très animé.

L'INFANTE. *ff*  
Dieu!..

*rall.*  
pè - - re! Je me

(Mouvement général de surprise et d'horreur)

LE ROI. *ff*  
Dieu!..

Ténors. *ff*  
Dieu!..

AMIS DU COMTE. *ff*  
Basses. *ff*  
Dieu!..

Soprani. *ff*  
Dieu!..

LA FOULE. *ff*  
Ténors. *ff*  
Basses. *ff*  
Dieu!..

1<sup>er</sup> Mouvt très animé. *fp*  
*ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *f sec.*

c. jette à vos pieds! j'embrasse vos genoux! Sire! — écoutez ma pri - è - re! Ven-

*fp*  
*f sec.*

c. -gez ce noble sang qui fumait de courroux De se voir répandu pour

*fp*  
*(croisez)*  
*espress.*

L'INFANTE. *f* Justi - - - ce!

c. d'au - tres que pour vous!.. *f*

AMIS DU COMTE. *f* Justi - - - ce!

Soprani. *f* Justi - - - ce!

LA FOULE. *f* Justi - - - ce!

Ténors. *f* Justi - - - ce!

Basses. *f* Justi - - - ce!

*f*  
*f*

## CHIMENE.

J'implore ta jus - ti - ce... O Roi! — je la ré -

- cla - me!.. Il n'a pas hé - si - té, lui, pour briser mon

à - me! Ni pi - tié, ni par - don, jamais, pour cet in - fâ -

*un peu rall*

*suivent.*

**1<sup>er</sup> Mouv!**

- me!..

**LE ROI.**

De Ro -

**1<sup>er</sup> Mouv!**

Et de qui faut-il donc que je ti - re ven - gean - ce?

*tr*

L'INFANTE.

Un peu retenu.

*f*  
Ro - dri - gue!

*f*  
\_dri - gue!

(doulourement)

Ah! — j'at - tendais ce nom!..

AMIS DU COMTE.

Ro - dri - gue!

Soprani.

Ro - dri - gue!

LA FOULE.

Ténors.

Ro - dri - gue!

Basses.

Ro - dri - gue!

Ro - dri - gue!

Un peu retenu.

*tr*

*f* *fp* *p*

*f*  
Si - re!

Il n'est pas de ceux - là qui gardent une of - fen - se!..

*rall.* Avec une grande agitation. (♩=144)

c. Je l'ai ju - ré! Ni pi -

Avec une grande agitation. *sf*

*suivrez.*

c. - tié!.. Ni par - don!..

*sf* *sf* *dim.*

(avec véhémence)

c. Lorsque j'i - rai dans l'om -

*p*

c. - bre, Aux plis d'un voi - le som - bre Ca -

c. - chant mon front ter - ni,

*sf*

Faudra-t-il donc que je le voi - e Pas

-ser, i - vre de joi - e Et d'or -ueil in - pu -

- ni?... Ni pi -

-tié... ni par - dou... Ja - mais pour cet in -

-fâ - me!.. Tu se - ras mon sou -

- tien! — Ni pi - tié... ni par - don!.. O

Roi! c'est en toi que j'es - pè -

- re! Frappe-le!.. Écoute ma pri - è

*à volonté. (sans rigueur de mesure)*

- re! Frappe-le! frappe-le! frappe - le!.. Il a tu - é mon pè -

*très déclamé.* *en animant.* *retenu.* *rall.*

re!  
**Animé.**

DON DIÈGUE. (qui a paru sur les dernières paroles de CHIMÈNE, s'avancant la main posée sur l'épaule de RODRIGUE)

**Modéré.** *f*  $\overset{3}{\curvearrowright}$  **Plus animé.** ( $\text{♩} = 120$ )

Il a vengé le sien...

AMIS DU COMTE.

Malheur à lui! Jus \_

AMIS DE DON DIÈGUE.

Honneur à lui!

Soprani.

Honneur à lui!

Ténors.

Malheur à lui! Jus \_

Basses.

Honneur à lui!

**Modéré.**

**Plus animé.**

LA FOULE.



T.   
 - ti - ce! punissez tant d'au - da - ce! Malheur à

B.   
 - ti - ce! punissez tant d'au - da - ce! Malheur à

T.   
 Grâ - ce! pardonnez sa valeur!

B.   
 Grâ - ce! pardonnez sa valeur!

S.   
 Grâ - ce! pardonnez sa valeur!

T.   
 - ti - ce! punissez tant d'au - da - ce! Malheur à

B.   
 Grâ - ce! pardonnez sa valeur!

Piano accompaniment

T. lui! Malheur à lui! Malheur! \_\_\_\_\_  
 B. lui! Malheur à lui! Malheur! \_\_\_\_\_  
 T. Honneur à lui! Honneur! \_\_\_\_\_  
 B. Honneur à lui! Honneur! \_\_\_\_\_  
 S. Honneur à lui! Honneur! \_\_\_\_\_  
 T. lui! Malheur à lui! Malheur! \_\_\_\_\_  
 B. Honneur à lui! Honneur! \_\_\_\_\_

G. H. 1571.

LE ROI. (à Don Diègue, avec calme) Très mesuré et assez retenu.

Vous, Don Diègue, par - lez!..

Très mesuré et assez retenu. (♩=66)

DON DIÈGUE. *mf* (sombre et amer)

Qu'on est di - gne d'en - vi - e Lorsqu'en perdant la

*p*

(avec abattement)

force on perd aussi la vi - el.... *p* Je me

*f* **Rall.** assez lent. *dim. p*

vois aujourd'hui, pour a - voir trop vécu, Rece - voir un affront et demeu -

(♩=54) *pp*

(♩=66) sans retenir.  
(avec orgueil)

D. *f* *sf* *dim.* *p*

\_rer vaincu!... Moi, dont les longs travaux ont acquis tant de

D. *piüf* *f* *sf* *dim.* *p*

gloi - re! Moi!... que jadis partout a suivi la vie -

(avec fierté)

D. *f* *sf* *dim.* *p*

\_toi - re!... Ro - drigue est mon fils! un

D. *cresc.* *f* *dim.*

fil - s digne de moi, Digne de son pays, et digne de son roi!

D. *p*

Si Chi - mè - ne se plaint qu'il a tu - é son

D. *p*

pè - re.: Il ne l'eût jamais fait — si je l'eusse pô fai - re!...

D. *f* *dim.*

Si - re!... Immo - lez donc celui que les

D. *p* *cresc.*

ans vont ravir... Et con - ser - vez pour vous le bras qui

*f*

D. peut servir! Sa - tisfai - tes Chimè - ne, Je consens à ma

*f* *dim.*

*Mesuré.*

D. pei - ne... Et loin de murmurer d'un rigou - reux décret

*cresc.* *f* *fp*

D. Mourant sans dé - shonneur je mourrai sans re - gret!

*f* *p* *fp* *f*

CHIMÈNE. (implacable)

D. - Si - re! mon père est mort! J'en demande vengean - ce!..

*f* *p*

Modérément lent (♩.=44)

L'INFANTE.

*ff* Non! l'honneur le défend! non! l'honneur le défend! le défend!

DON DIEGUE.

*ff* Non! l'honneur le défend! non! l'honneur le défend! le défend!

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

AMIS DU COMTE.

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

*ff* Non! l'honneur le défend! non! l'honneur le défend! le défend!

AMIS DE DON DIEGUE.

*ff* Non! l'honneur le défend! non! l'honneur le défend! le défend!

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

Sop.

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

Tén.

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

Basses.

*ff* Oui! le sang veut du sang! oui! le sang veut du sang! veut du sang!

*ff* Modérément lent.

*p* *d.m.*

RODRIGUE. (dans le plus grand trouble)

*p* O tourment... de la voir!..

(plus modéré)

*pp*

*pp*

LA FOULE.

*cresc.* *f* *dim.*

O douleur... de l'entendre!... Comme il est loinde moi le bonheur at ten -

*p*

L'INFANTE.

*mf* Les voilà séparés par le sang!

CHIMÈNE. *p* (avec le plus grand trouble)

Rienne peut le sauver!...

*p* du!... *mf* O tourment!

DON DIÈGUE.

Un affront veut du sang!

*p* *f*

ANIS DU COMTE. Rigoureux soit l'ar. rêt at ten - du!

*p* *f*

Rigoureux soit l'ar. rêt at ten - du!

*mf*

ANIS DE DON DIÈGUE. Un affront veut du sang!

*mf* Un affront veut du sang!

Sop. *p* *f*

Rigoureux soit l'ar. rêt at ten - du!

Tén. *p* *f*

Rigoureux soit l'ar. rêt at ten - du!

Basses. *p* *f*

Rigoureux soit l'ar. rêt at ten - du!

*m.d.* *pp*



*cresc.*  
 Rien ne doit le défen- dre!... Je tiendrai le serment par le ciel en ten-  
 f O douleur! Qu'il est loin le bonheur at-ten-  
 p

L'INFANTE. *f*  
 C'est pour moi le bonheur qui revient!... Non! l'honneur le défend!  
 du!... Rien ne peut le sau-  
 du!...  
 DON DIEGUE. *ff*  
 Et l'honneur le dé-fend! Ah! Rodrigue à son tour,

*mf*  
 AMIS Et Rodrigue est a jamais per-du! Oui! le sang veut du sang!  
 DU COMTE. *ff*  
*mf* Et Rodrigue est a jamais per-du! Oui! le sang veut du sang!

AMIS *f*  
 DE DON DIEGUE. Et l'honneur le dé-fend! Ah! Rodrigue à son tour,  
 Sop. *f*  
 Et l'honneur le dé-fend! Ah! Rodrigue à son tour,

*mf*  
 Tén. Et Rodrigue est a jamais per-du! *ff* Oui! le sang veut du sang!  
*mf*  
 Basses. Et Rodrigue est a jamais per-du! *ff* Oui! le sang veut du sang!

*f*  
*cresc.*  
*ff*  
 1<sup>er</sup> mouv!

I<sup>o</sup> Non! l'honneur le défend!  
 C<sup>o</sup> -ver!... Rien ne doit le dé - fen - dre!...  
 R<sup>o</sup> -ter!... Et pourquoi me dé - fen - dre?...  
 LE ROI. *f*  
 Par le juge é - ter.  
 D<sup>o</sup> Oui, se - ra dé - fen - du!  
 Oui! le sang veut du sang!  
 Oui! le sang veut du sang!  
 Oui, se - ra dé - fen - du!  
 Oui, se - ra dé - fen - du!  
 Oui! le sang veut du sang!  
 Oui! le sang veut du sang!  
 Oui! le sang veut du sang!  
 Oui! le sang veut du sang!  
 très marqué.

## Un peu animé. (♩. = 54)

*p*  
 Ah! je sens mal-gré

*p*  
 Qui pourrait hé - si - ter

*p*  
 A ja -

*p*  
 nel que je sois en - ten - du!

*p*  
 Par l'hon - neur qu'il ser -

*p*  
 Il n'est

*p*  
 Il n'est

*p*  
 C'est l'hon -

*p*  
 C'est l'hon - neur..

*p*  
 Il n'est

*p*  
 Il n'est

*p*  
 Il n'est

*p*  
 Un peu animé.  
 Il n'est

*cresc.*

Lu. moi... tout mon cœur se re - pren - dre A l'espoir d'un bon

C. dans l'arrêt qu'il faut ren - dre?... N'est-il pas ré - cla - mé par le

R. - mais en - tre nous est le

*cresc.*

L. Si le sang veut du sang!...

R. - vait et qu'il a su dé - fen - dre, Que Ro - drigue à son

*cresc.*

plus celui-là qui sa - vait nous défen - dre! Il n'est

plus celui-là qui sa - vait nous défen - dre! Il n'est

- neur... qu'il ser - vait! C'est l'honneur qu'il ser -

qu'il servait!... C'est l'honneur qu'il ser -

*cresc.*

plus celui-là qui sa - vait nous défen - dre! Il n'est

plus celui-là qui sa - vait nous défen - dre! Il n'est

plus celui-là qui sa - vait nous défen - dre! Il n'est

*cresc.*

I. *ff*  
 \_heur qui m'é-tait dé-fen-du!... Que sé-vère ou clé-ment -  
 C. *ff*  
 sang ré-pandu?... Rienne doit le dé - fen - - -  
 R. *ff*  
 sang ré-pandu!.. Ah! pourquoinne dé - fen - - -  
 Le. *ff*  
 s'il o - sa le ré-pan - dre... Ah! je doute et je tremble  
 D. *ff*  
 -tour soit aus-si dé-fen-du!... Un af-front - à pu - nir -  
 plus - ce - lui - là!... Oui, le sang veut du sang!  
 plus - ce - lui - là!... Oui, le sang veut du sang!  
 -vait et qu'il a su dé-fen - dre! Tout af-front à pu - nir  
 -vait et qu'il a su dé-fen - dre! Tout af-front à pu - nir  
 plus - ce - lui - là!... Oui! le sang veut du sang!..  
 plus - ce - lui - là... Oui! le sang veut du sang!..  
 plus - ce - lui - là... Oui! le sang veut du sang!..  
*cresc.* *ff*

soit l'ar\_rêt \_\_\_ qu'il faut ren - dre, Les voilà sé\_pares par le sang ré\_pan -  
 dre! Cet ar\_rêt \_\_\_ n'est-il pas ré\_clamé par le sang ré\_pan -  
 dre! A ja\_mais, \_\_\_ à jamais entre nous est le sang ré\_pan -  
 à l'ar\_rêt \_\_\_ qu'il faut ren - dre. Par le juge é\_ternel que je sois en\_ten -  
 vent du sang \_\_\_ à ré\_pan - dre, Et l'arrêt sans terreur est par nous at\_ten -  
 Il o - sa \_\_\_ le ré\_pan - dre! Et Rodrigue à jamais par son crime est per -  
 Il o - sa \_\_\_ le ré\_pan - dre! Et Rodrigue à jamais par son crime est per -  
 vent du sang \_\_\_ à ré\_pan - dre, Et l'honneur est toujours des vaillants en\_ten -  
 vent du sang \_\_\_ à ré\_pan - dre, Et l'honneur est toujours des vaillants en\_ten -  
 Il o - sa \_\_\_ le ré\_pan - dre! Et Rodrigue à jamais par son crime est per -  
 Il o - sa \_\_\_ le ré\_pan - dre! Et Rodrigue à jamais par son crime est per -  
 Il o - sa \_\_\_ le ré\_pan - dre! Et Rodrigue à jamais par son crime est per -  
 Il o - sa \_\_\_ le ré\_pan - dre! Et Rodrigue à jamais par son crime est per -

Musical score for voice and piano. The score consists of ten systems of staves. The first system includes vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), and piano accompaniment for Right Hand (RH) and Left Hand (LH). The lyrics are in French. The score features dynamic markings such as *dim.*, *p*, *f*, and *cédez.*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Lyrics:

- du! *dim.*  
 - du! *p* Rien ne doit le sauver, rien ne peut le dé- *f cédez.*  
 - du! *p* Ô tourment de l'avoir, ô douleur de l'en- *f cédez.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *p* Car c'est l'hon - neur! *f cédez.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *dim.*  
 - du! *dim.* *suivrez.*

1<sup>er</sup> Mouvt

*f*  
 I. Les — voi-là sé - pa - rés!..

*p* *f* *cédez.*  
 C. - fen - dre!.. Je tiendrai le serment par le ciel enten-

*p* *f*  
 R. - ten - dre!.. Comme il est loin de nous le bonheur atten-

*f* *p* *f* *cédez.*  
 I. R. Par — le juge é - ter - nel que — je — sois — enten-

*f*  
 D. — C'est — l'honneur qu'il ser - vait!

*f*  
 Ri - goureux soit l'ar - rêt!

*f* *p* *f* *cédez.*  
 C'est — l'honneur qu'il ser - vait! Oui! — c'est — l'hon - neur!

*f* *p* *f*  
 C'est — l'honneur qu'il ser - vait! Oui! — c'est — l'hon - neur!

*f*  
 Ri - goureux soit l'ar - rêt!

*f*  
 Ri - goureux soit l'ar - rêt!

*f*  
 1<sup>er</sup> Mouvt Ri - goureux soit l'ar - rêt!

*p* *f* *suivez.*



**1<sup>er</sup> Mouvt** *f* *en animant.* *cresc.*

I. Ah! \_\_\_\_\_ que sé\_vère ou clé\_ ment \_\_\_\_\_ soit l'arrêt \_\_\_\_\_ qu'il faut  
 C. - du!... \_\_\_\_\_ Qui pourrait hé\_si - ter \_\_\_\_\_ dans l'arrêt \_\_\_\_\_ qu'il faut  
 R. - du!... \_\_\_\_\_ A quoi hon ré\_sis - ter? \_\_\_\_\_ et pourquoi \_\_\_\_\_ me dé\_  
 R. - du!... Ah! \_\_\_\_\_ car je doute et je tremble \_\_\_\_\_ à l'arrêt \_\_\_\_\_ qu'il faut  
 D. Que Ro\_drigue à son tour soit par lui dé - fendu! Que Ro\_  
 Et Ro\_drigue à jamais par son crime est perdu! Qu'il \_\_\_\_\_ soit per.  
 Et Ro\_drigue à jamais par son crime est perdu! Qu'il \_\_\_\_\_ soit per.  
 \_\_\_\_\_ Que Ro\_drigue à son tour soit par lui dé - fendu! Que Ro\_  
 \_\_\_\_\_ Que Ro\_drigue à son tour soit par lui dé - fendu! Que Ro\_  
 Et Ro\_drigue à jamais par son crime est perdu!.. A jamais...  
 Et Ro\_drigue à jamais par son crime est perdu!.. A jamais...  
**1<sup>er</sup> Mouvt** Et Ro\_drigue à jamais par son crime est perdu! A jamais...

*en animant.* *cresc.*

ren - dre, Les voi - là sé - pa - rés par le sang! Ah!

ren - dre, N'est-il pas ré - cla - mé par le sang! Ah!

- feu - dre! A jamais entre nous est le sang! Ah!

ren - dre! Par le juge é - ter - nel que je sois en - ten - du! O mon

- drigue à son tour soit par lui dé - fen - du! C'est l'honneur qu'il ser -

- du! à jamais! à ja -

- du! à jamais! à ja -

- drigue à son tour soit par lui dé - fen - du! C'est l'honneur qu'il ser -

- drigue à son tour soit par lui dé - fen - du! C'est l'honneur qu'il ser -

est perdu!... à ja -

est perdu!... à ja -

est perdu!... à ja -

*rall.*

*Iu.* — Les voi\_là sé\_pa\_rés par le sang ré\_pan\_du! par le sang ré\_pan.

*C.* — N'est-il pas ré\_cla\_mé par le sang ré\_pan\_du! par le sang ré\_pan.

*R.* — Pour toujours en\_tre nous est le sang ré\_pan\_du!c'est le sang ré\_pan.

*le R.* Dieu!Si le sang veut du sang,par l'honneurqu'il ser\_vait n'est-il pas dé\_fen.

*D.* \_vait,Que Rodrigue à son tour soit par lui dé\_fen\_du!soit par lui dé\_fen.

*rall.*

\_mais! Si le sang veut du sang que Rodrigue à ja\_mais soit perdu! à ja.

\_mais! Si le sang veut du sang que Rodrigue à ja\_mais soit perdu! à ja.

\_vait,Que Rodrigue à sontour soit par lui dé\_fen\_du!soit par lui dé\_fen.

\_vait,Que Rodrigue à sontour soit par lui dé\_fen\_du!soit par lui dé\_fen.

\_mais, Si le sang veut du sang que Rodrigue à ja\_mais soit perdu! à ja.

*rall.*

\_mais, Si le sang veut du sang que Rodrigue à ja\_mais soit perdu! à ja.

\_mais, Si le sang veut du sang que Rodrigue à ja\_mais soit perdu! à ja.

*rall.*

*8* *8*

*Ped*

1<sup>er</sup> Mouvt

In. *du!* Les voi-là sé-pa-rés par le sang

C. *du!* Rien ne peut le sau-ver! je tiendrai

R. *du!* O tourment de la voir! comme il est

1<sup>er</sup> R. *du ...* Si le sang veut du sang par l'honneur

D. *du!* Que Rodrigue à son tour soit aussi

*mais!* Car le sang veut du sang! frap-pe-le!

*mais!* Car le sang veut du sang! frap-pe-le!

*du!* Que Rodrigue à son tour soit aussi

*du!* Que Rodrigue à son tour soit aussi

*mais!* Car le sang veut du sang! frap-pe-le!

*mais!* Car le sang veut du sang! frap-pe-le!

*mais!* Car le sang veut du sang! frap-pe-le!

1<sup>er</sup> Mouvt

8

*fff*

Ped (toute la force.)

*dim.* *p* *pp* *ff*  
 I. répandu! mais l'honneur le défendu! le défendu!  
*dim.* *p* *pp*  
 C. le serment par le ciel entendu!  
*dim.* *p* *pp*  
 B. loin de moi le bonheur attendu!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 R. n'est-il pas défendu? oui, l'honneur le défendu!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 D. défendu! oui, l'honneur le défendu! le défendu!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 frappe-le frappe - le! car le sang veut du sang!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 frappe-le! frappe - le! car le sang veut du sang!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 défendu! oui, l'honneur le défendu! le défendu!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 défendu! oui, l'honneur le défendu! le défendu!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 frappe-le! frappe - le! car le sang veut du sang!  
*dim.* *p* *pp* *ff*  
 frappe-le! frappe - le! car le sang veut du sang!  
*dim.* *p* *pp* *ff* *sec.*  
 frappe-le! frappe - le! car le sang veut du sang!

Modéré. (♩ = 80)

LE ROI (avec surprise)

Ces ap-pels!... Qu'est-ce

(appels de trompettes au loin)

*f* (Orch) *f* *pp*

*p* *b* *7* *9*

donc?.

Sop.

(tous regardant)

*f* Sire! un cavalier maure!...

Tén.

*f* Sire! un cavalier maure!...

Basses.

*f* Sire! un cavalier maure!...

*f* *pp*

*p* *8<sup>a</sup> basso* *f*

Modéré, avec franchise, très rythmé. (Parait un cavalier, suivi de quelques soldats maures)

(♩ = 83)

*f* *tr* *8*

*tr* *8*

## LE ROI.

Un envo - yé de Boabdil!.. l'infir - mè!... O - se - t - il devant

## L'ENVOYÉ MAURE.

moi — paraître en - co - re?...

*f* O Roi.

Boabdil no - tre maître et l'Élu du prophète,

Las.

Assez lent. (♩ = 60)

- sé de son repos que vous nommiez retrai - te,

A repris — le che -

LE  
 -min qui mène à tes é-tats Et par ma voix t'appel-le à de nouveaux com-

(mouvement dans la foule)

- bats! **1<sup>er</sup> Mouvt!** (♩=88)

LE ROI, (fièrement à l'ENVOYÉ MAURE)

Puisque ton maître — à la défai — te veut rame-

**Modéré et calme sans lenteur**

(♩=76)

*p* *pp* *p* bien rythmé et pesant.

le  
 R. -ner — ses compagnons, Re - tour - ne sur tes pas!.. Dis-



1<sup>re</sup> R. 

-lui que nous venons! Re - tourne vers les tiens! Dis - leur que nous venons!

Sop. les 2 Groupes des SEIGNEURS avec la foule.

*ff* 

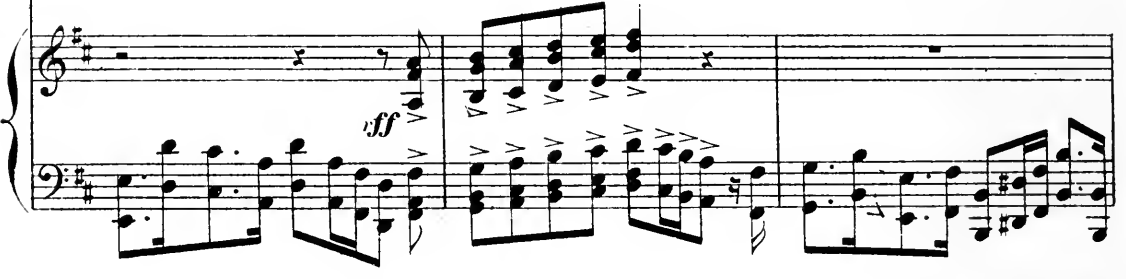
Re - tourne vers les tiens! Dis - leur que nous venons!

Tén. *ff* 

Re - tourne vers les tiens! Dis - leur que nous venons!

Basses. *ff* 

Re - tourne vers les tiens! Dis - leur que nous venons!

*ff* 

1<sup>re</sup> R. 

Quant au nom - bre de ceux qui ten - tent l'a - ven -

*p* 

1<sup>re</sup> R. 

-tu - re Peu nous importe, car nous sa - vons, - je te le jure! Ce qu'il en reste - ra quand

*f* 

nous aurons passé! Il n'en res-te-ra plus, quand nous aurons passé!

Sop. *ff*

Tén. *ff*

Basses. *ff*

Il n'en res-te-ra plus, quand nous aurons passé!

*ff*

(L'ENVOYÉ MAURE s'éloigne avec son escorte, en adressant un dernier geste de défi)

*tr* 8 *tr* 8

*f* ( $\text{♩} = 80$ )

8 *tr* *tr* *dim.* *tr*

LE ROI (gravement à ses gentilshommes)

*mf* Vous avez enten-

(long silence)

*dim.* *f* *pp* *tr* *pp*

(avec un reproche douloureux)

le R  
 - du sa pa - ro - le hau - tai - ne?... Rodri - gue, qu'as-tu fait?.. —

(très mesuré)

le R  
 Quand notre en - ne - mi re - pa - rait, Le plus vail - lant guer -

le R  
 - rier, mon plus fier capi - tai - ne, Tu me l'as en - le - vé!... (s'avancant résolument)

DON DIEGUE. *f*

Eh bien! si - re!... qu'il le rem -

D.  
 - pla - ce!.. Dans cet - te sombre nuit s'il vous a trop prou - vé Sa force et son au -

*p* *cresc.*

*Avec plus d'animation.*

*f*

*Avec plus d'animation.*

*f*

da ce, Qu'il vous l'attes te mieux au jour qui s'est le vé! (♩=152)

*f*

*(à la foule)*

*f*

*(en retenant.)*

Oui! qu'il soit votre chef! Si vous voulez le suivre, si son

*f*

*(en animant.)*

bras le défend le pa ys est sauvé!

*ff* Sop. LES AMIS DE DON DIÈGUE, seulement, avec la foule.

*ff* Tén.

*ff* Basses.

Oui! qu'il soit votre chef! Oui! vous de vez le suivre! Si son

Oui! qu'il soit notre chef! Oui! nous vou lons le suivre! Si son

Oui! qu'il soit notre chef! Oui! nous vou lons le suivre! Si son

*ff*

## RODRIGUE (frémissant au Roi)

*f* Ah! Si - re!

bras - le défend le pa - ys est sauvé!

bras - le défend le pa - ys est sauvé!

bras - le défend le pa - ys est sauvé!

*fp*

*rall.*

é - coutez - les!.. Per - mettez - moi de vi - vre Un jour en -

*fp* *fp* *suivez.*

*R.* - cor!.... le temps dè - tre vain - queur!

*f*

R.

DON DIÈGUE (avec ardeur) Si - re!

*ff* Oui! qu'il soit votre chef! \_\_\_\_\_ Si vous vou\_lez le suivre!...

*ff* Oui! qu'il soit votre chef! \_\_\_\_\_ Oui, vous de\_vez le suivre!...

*ff* Oui! qu'il soit notre chef! \_\_\_\_\_ Oui, nous voulons le suivre!...

*ff* Oui! qu'il soit notre chef! \_\_\_\_\_ Oui, nous voulons le suivre!...

8

R.

E\_coutez-les!...

D. (au Roi) (à la foule)

É\_cou\_tez - les!... Si son bras\_le défend, le pa -

Si son bras\_le dé\_fend, le pa -

Si son bras\_le dé - fend,.. le pa -

Si son bras\_le défend, le pa -

R  
D

Permettez - moi de vivre un jour, et d'être vain -  
(au Roi)

-ys est sauvé!... Ecou\_tez - les! qu'il soit vain -

-ys est sauvé!... Sois notre chef! sois notre chef! no\_tre

-ys est sauvé!... Sois notre chef! sois notre chef! no\_tre

-ys est sauvé!... Sois notre chef! sois notre chef! no\_tre

-ys est sauvé!... Sois notre chef! sois notre chef! no\_tre

LE ROI (à RODRIGUE)  
(cédant aux instances de la foule)

*f* J'y consens... sois leur

queur!

chef!

chef!

chef!

Assez animé. CHIMÈNE (avec exaltation et colère)

Lui! Dieu vengeur! (à RODRIGUE)

chef! *f* Va com-

(avec joie)

*f* Notre chef! \_\_\_\_\_

*f* Notre chef! \_\_\_\_\_

*f* Notre chef! \_\_\_\_\_

Assez animé. *mf*

(au Roi, éplorée)

*f* Ah! jus-ti-ce! jus-

-bat-tre pour la pa-tri-e! Plus animé.

*fp* *cresc.*

-ti-ce! E-coutez moi! \_\_\_\_\_

(à CHIMÈNE)

Nous compterons a-près! \_\_\_\_\_

Un peu retenu



rall.

CHIMENE (avec désespoir)

J'ai pour gage sa vi - e!.. *f* C'est la cau - se de Dieu que dé -

*à volonté*

rall.

Très élargi. (♩=83)

L'INFANTE.

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

- serte le Roi!

LE ROI.

DON DIEGUE.

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue et que Dieu

AMIS DU COMTE.

C'est la cau - se de Dieu - que dé -

*ff* C'est la cau - se de Dieu que dé -

AMIS DE DON DIEGUE.

C'est la cau - se de Dieu que dé -

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

Sop.

Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

Tén.

Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

Basses.

Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

suivez.

*ff* Va combattre, Ro - dri - gue! et que Dieu

Ped 8<sup>a</sup> basso

Très élargi. G II 1571.

Lu.  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 R  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 D.  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 -ser\_ te le Roi! \_\_\_\_\_  
 -ser\_ te le Roi! \_\_\_\_\_  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
 soit pour toi! \_\_\_\_\_ et que Dieu  
*mf*  
 Ped  
 3 3 3

*fff rall.*

soit pour toi! Que Dieu soit pour

CHIMÈNE.

Malheur sur

RODRIGUE.

Que Dieu soit pour

*fff rall.*

soit pour toi! Que Dieu soit pour

*fff*

C'est la cause de Dieu que désertera le Roi! Malheur sur

*fff*

C'est la cause de Dieu que désertera le Roi! Malheur sur

soit pour toi! Que Dieu soit pour

*fff*

soit pour toi! Que Dieu soit pour

*fff rall.*

soit pour toi! Que Dieu soit pour

*fff*

soit pour toi! Que Dieu soit pour

*fff rall.*

*fff rall.*

Animé et brillant. (♩ = 126)

In.   
 C.   
 R.   
 le R.   
 D.

toi!   
 Animé et brillant.   
*fff*   
 Ped   
 8<sup>a</sup> basso   
 (RIDEAU)   
 Fin du 2<sup>d</sup> Acte.